

1886-04-02

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Henri Chapu

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Bd. 3, juli 1887- juli 1890.

DOKUMENTINDHOLD

CJ fortæller om opstillingen af busten af hertuginde af Orléans i det nye Glyptotek, og han spørger hvordan arbejdet med statuen af prinsesse Alexandra skrider frem.

TRANSSKRIFTION

le 2-4-86

Cher Monsieur

Lorsqu'au mois de Xbr j'avais le plaisir de recevoir les trois caisses ma Glyptothèque été si encombrée de statues qu'il m'était impossible de trouver une place à la duchesse d'Orléans et je devais subir la peine de Tantale de voir ... emmagasinée sur un grenier sans pouvoir

l'ouvrir.

Maintenant la nouvelle Glyptothèque est terminée et la première oeuvre que j'ai y ? porté est la duchesse d'Orléans.

Elle est parfait état - pas la moindre brissure, pas une trace tache d'humidité.

J'ai eu l'honneur de remarquer que vous avez mis une dédication spéciale à moi sur le modèle.

Si mes remerciements viennent tard, ma gratitude de n'en est point moins profonde.

J'ai remarqué aussi que vous avez fait toute une restauration de la jeunesse, elle a tout ...autre aspect maintenant que lorsque je l'ai vu dans votre atelier.

La "reconnaissance" aussi une paraît rajeuni!

J'espère que le travail

sur la princesse Alexandre avance à votre satisfaction et que ces lignes vous (??) trouveront en parfaite santé.

Madame Jacobsen se joint à moi pour vous faire présenter, cher Monsieur, nos salutations les plus cordiales.

Votre tout Carl Jacobsen

401

sur la princesse Alexandra
arrivé à votre satisfaction,
et que vous
trouveront en parfait
santé.

Madame Jacobson se
joint à moi pour vous
présenter, cher Monsieur,
nos remerciements
et sa salutation les
plus cordiales.

Votre très-

Carl Jacobson.

C 2-4-86

Cher Monsieur

Lorsqu'en mois de X^{bre}
j'eus le plaisir de
recevoir de votre
cuisine au Jlygotteligen
été si encombrée de
statues qu'il n'était
impossible de trouver
une place à la table
d'honneur et je devins
sous la pression de l'émotion
tel de voir
camarades sur un
pied sans pouvoir

L'œuvre.

Maintenant la nouvelle
Sylphide est terminée
et la dernière œuvre que
j'ai écrite est la
Mélodie d'Orléans.

Elle est en
un parfait état - pas la
moindre brisure, pas un
trou de tache d'aucune
sorte.

J'ai eu l'honneur de
remarque que vous
avez mis une attention
particulière à me sur le
modèle.

Si mes souvenirs vien-
nent bien, me gâcher.
Si ce n'est point bien
profondes.

J'ai remarqué aussi que
vous avez fait toute une
restauration de la pen-
sée, elle a tout un an-
tre aspect maintenant
que lorsque j'ai écrit
mon vote.

Le "recommandé" aussi
me paraît républicain!

J'espère que le travail